

Jesus Gives Me Peace

Pastor Hsi, d. 1896

Tr. by M. Geraldine Taylor

... My peace I give unto you; not as the world giveth ...

— John 14:27

Chinese folk-hymn

Arr. by Johann Y. Yang

In moderate time

1 為 信 主 家 貧 窮 ! 我 心 似 難 安 ;
 2 為 學 道 遇 逼 迫 ! 我 心 似 難 安 ;
 3 為 福 音 會 經 試 磨 難 ! 我 心 似 難 安 ;
 4 為 教 會 遭 磨 難 ! 我 心 似 難 安 ;

1. Through the faith, Grown so poor! How can I but be sad?
 2. For the truth, Treat-ed ill; How can I but be sad?
 3. For "Good News," Pass through pain; How can I but be sad?
 4. For the Church, In sore straits; How can I but be sad?

1 在 客 店 ! 我 心 便 喜 歡 。
 2 想 念 主 在 受 被 鞭 打 架 ! 我 心 便 喜 歡 。
 3 想 念 主 在 受 被 鞭 打 架 ! 我 心 便 喜 歡 。
 4 想 念 主 在 受 被 鞭 打 架 ! 我 心 便 喜 歡 。

1. Think of Christ Born so low! And then my heart is glad.
 2. Think of Christ Crowned with thorns! And then my heart is glad.
 3. Think of Christ Scourged and torn! And then my heart is glad.
 4. Think of Christ On the Cross! And then my heart is glad.

主 賜 我 平 安 ， 主 賜 我 平 安 ， 主 所 賜 的 平 安 ，
 Je - sus gives me peace, Je - sus gives me peace. The peace that Je - sus gives

與 世 福 無 干 ， 人 不 能 奪 去 ， 平 安 乃 在 天 。
 Un - like the joys of this world, None can take a - way. It is the peace of Heaven